

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

# TPV

## TPV TECHNOLOGY LIMITED

### 冠捷科技有限公司\*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：903)

#### 中期業績

#### 截至二零一四年六月三十日止六個月

#### 中期業績

冠捷科技有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司(「冠捷」或「本集團」)截至二零一四年六月三十日止六個月之未經審核簡明合併業績及上年度同期之比較數字如下：

#### 簡明中期合併收益表

截至二零一四年六月三十日止六個月

	附註	未經審核	
		截至六月三十日止六個月	
		二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
收入	4	5,422,580	5,543,941
銷售成本		(4,959,853)	(5,107,676)
毛利		462,727	436,265
其他收入		30,351	91,657
其他(虧損)/收益 — 淨額		(18,432)	5,515
銷售及分銷開支		(259,456)	(269,951)
行政開支		(99,391)	(120,935)
研究及開發費用		(151,109)	(138,025)
經營(虧損)/利潤	4、5	(35,310)	4,526
財務收入		3,241	1,885
財務成本		(39,004)	(44,537)
財務收入/(成本) — 淨額	6	(35,763)	(42,652)
應佔利潤/(虧損)：			
聯營公司		3,440	(62)
合營企業		28	(317)

\* 僅供識別

		未經審核	
		截至六月三十日止六個月	
		二零一四年	二零一三年
	附註	千美元	千美元
除所得稅前虧損		(67,605)	(38,505)
所得稅費用	7	<u>(24,447)</u>	<u>(6,693)</u>
期間虧損		<u><b>(92,052)</b></u>	<u><b>(45,198)</b></u>
虧損歸屬於：			
本公司所有者		(44,225)	(24,568)
非控制性權益		<u>(47,827)</u>	<u>(20,630)</u>
		<u><b>(92,052)</b></u>	<u><b>(45,198)</b></u>
虧損之每股虧損歸屬於本公司所有者	8		
— 基本		<u><b>(1.89)美仙</b></u>	<u><b>(1.05)美仙</b></u>
— 攤薄		<u><b>(1.89)美仙</b></u>	<u><b>(1.05)美仙</b></u>
股息	9	<u>—</u>	<u>—</u>

## 簡明中期合併全面收益表

截至二零一四年六月三十日止六個月

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年	二零一三年
	千美元	千美元
期間虧損	(92,052)	(45,198)
其他全面收益／(虧損)，扣除稅項		
可能重新分類至損益的項目		
可供出售財務資產的公允值收益／(虧損)，扣除稅項	357	(109)
外幣換算差額	(335)	(25,932)
其後將不會重新分類至損益的項目		
退休金責任的重新計量，扣除稅項	—	163
期間其他全面收益／(虧損)，扣除稅項	22	(25,878)
期間總全面虧損	<u>(92,030)</u>	<u>(71,076)</u>
歸屬於：		
— 本公司所有者	(41,402)	(47,676)
— 非控制性權益	<u>(50,628)</u>	<u>(23,400)</u>
	<u>(92,030)</u>	<u>(71,076)</u>

簡明中期合併資產負債表  
於二零一四年六月三十日

		未經審核	
		二零一四年	二零一三年
		六月三十日	十二月三十一日
	附註	千美元	千美元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
無形資產	10	514,989	531,131
物業、廠房及設備	10	637,164	655,102
土地使用權	10	60,865	63,091
投資物業	10	101,019	101,019
聯營公司投資		59,295	57,849
合營企業投資		1,364	1,353
衍生金融工具		25,722	11,753
可供出售財務資產		4,854	3,906
按公允值透過損益列賬的財務資產		22,757	—
遞延所得稅資產		66,915	70,586
預付款及其他資產	11	128,265	162,279
		<u>1,623,209</u>	<u>1,658,069</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		1,541,446	1,324,365
應收賬款	11	2,172,654	2,250,740
按金、預付款及其他應收款	11	574,273	585,987
可供出售財務資產		—	1,652
按公允值透過損益列賬的財務資產		3,034	3,155
當期可退回所得稅		11,784	20,902
衍生金融工具		42,600	43,673
已抵押銀行存款		4,438	5,591
現金及銀行結餘		546,112	364,560
		<u>4,896,341</u>	<u>4,600,625</u>
<b>總資產</b>		<u><u>6,519,550</u></u>	<u><u>6,258,694</u></u>

		未經審核	
		二零一四年	二零一三年
		六月三十日	十二月三十一日
	附註	千美元	千美元
<b>權益</b>			
<b>本公司所有者應佔權益</b>			
股本		23,456	23,456
其他儲備		1,571,016	1,740,668
股息		—	3,002
		<u>1,594,472</u>	<u>1,767,126</u>
非控制性權益		(8,634)	(69,096)
		<u>1,585,838</u>	<u>1,698,030</u>
<b>負債</b>			
<b>非流動負債</b>			
借款及貸款		201,031	205,827
遞延所得稅負債		23,144	23,943
退休金責任		17,086	16,297
其他應付款及應計款	12	142,985	147,136
衍生金融工具		24,275	13,114
撥備		3,835	3,632
		<u>412,356</u>	<u>409,949</u>
<b>流動負債</b>			
應付賬款	12	2,538,427	2,370,521
其他應付款及應計款	12	1,291,874	1,227,237
當期所得稅負債		39,572	40,599
撥備		142,505	125,679
衍生金融工具		62,103	68,710
借款及貸款		446,875	317,969
		<u>4,521,356</u>	<u>4,150,715</u>
<b>總負債</b>		<u>4,933,712</u>	<u>4,560,664</u>
<b>總權益及負債</b>		<u>6,519,550</u>	<u>6,258,694</u>
<b>流動資產淨額</b>		<u>374,985</u>	<u>449,910</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>1,998,194</u>	<u>2,107,979</u>

# 簡明中期合併權益變動表

## 截至二零一四年六月三十日止六個月

	未經審核													
	本公司所有者應佔													
	股本	股份溢價	資本儲備	股份贖回儲備	僱員股份補償儲備	兌匯儲備	儲備基金	合併差額	可供出售財務資產公允價值儲備	資產重估盈餘	其他儲備	保留利潤	非控制性權益	權益總計
千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
於二零一四年一月一日結餘	23,456	759,464	68,202	12	19,507	(125,803)	90,656	10,001	—	38,004	(14,492)	898,119	(69,096)	1,698,030
<b>全面虧損</b>														
期間虧損	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(44,225)	(47,827)	(92,052)
<b>期間其他全面收益，扣除稅項</b>														
可供出售財務資產的公允價值收益	—	—	—	—	—	—	—	—	357	—	—	—	—	357
外幣換算差額														
— 集團	—	—	—	—	—	3,796	—	—	—	—	—	—	(2,801)	995
— 聯營公司及合營企業	—	—	—	—	—	(1,330)	—	—	—	—	—	—	—	(1,330)
<b>期間全面收益總額，扣除稅項</b>	—	—	—	—	—	2,466	—	—	357	—	—	—	(2,801)	22
<b>截至二零一四年六月三十日止期間總全面收益／(虧損)</b>	—	—	—	—	—	2,466	—	—	357	—	—	(44,225)	(50,628)	(92,030)
<b>與所有者的交易總額，直接於權益確認</b>														
僱員購股權計劃：														
— 僱員股份補償福利	—	—	—	—	173	—	—	—	—	—	—	—	—	173
二零一三年已付末期股息	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(3,002)	—	(3,002)
非控制性權益之資本交易	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(128,423)	—	111,090	(17,333)
<b>與所有者的交易總額，直接於權益確認</b>	—	—	—	—	173	—	—	—	—	—	(128,423)	(3,002)	111,090	(20,162)
於二零一四年六月三十日結餘	23,456	759,464	68,202	12	19,680	(123,337)	90,656	10,001	357	38,004	(142,915)	850,892	(8,634)	1,585,838

截至二零一三年六月三十日止六個月

未經審核

	本公司所有者應佔													
	股本	股份溢價	資本儲備	股份贖回儲備	僱員股份補償儲備	兌匯儲備	儲備基金	合併差額	可供出售財務資產公允價值儲備	資產重估盈餘	其他儲備	保留利潤	非控制性權益	權益總計
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
於二零一三年一月一日結餘(先前列)	23,456	759,464	68,202	12	18,335	(54,531)	82,435	10,001	(1,336)	7,854	(14,492)	977,733	22,014	1,899,147
採納香港會計準則19(經修訂)(附註2)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(2,023)	—	(2,023)
於二零一三年一月一日結餘 (經重列)	23,456	759,464	68,202	12	18,335	(54,531)	82,435	10,001	(1,336)	7,854	(14,492)	975,710	22,014	1,897,124
<b>全面虧損</b>														
期間虧損	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(24,568)	(20,630)	(45,198)
期間其他全面虧損，扣除稅項														
可供出售財務資產的公允價值虧損	—	—	—	—	—	—	—	—	(109)	—	—	—	—	(109)
重新計量退休金責任	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	163	—	163
外幣換算差額														
— 集團	—	—	—	—	—	(23,501)	—	—	—	—	—	—	(2,770)	(26,271)
— 聯營公司及合營企業	—	—	—	—	—	339	—	—	—	—	—	—	—	339
期間全面(虧損)/收益總額， 扣除稅項	—	—	—	—	—	(23,162)	—	—	(109)	—	—	163	(2,770)	(25,878)
截至二零一三年六月三十日止期間 總全面虧損	—	—	—	—	—	(23,162)	—	—	(109)	—	—	(24,405)	(23,400)	(71,076)
<b>與所有者以其所有者身份進行的交易</b>														
僱員購股權計劃：														
— 僱員股份補償福利	—	—	—	—	700	—	—	—	—	—	—	—	—	700
二零一二年已付末期股息	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(22,753)	—	(22,753)
非控制性權益之出資	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,639	3,639
與所有者的交易總額	—	—	—	—	700	—	—	—	—	—	—	(22,753)	3,639	(18,414)
於二零一三年六月三十日結餘	23,456	759,464	68,202	12	19,035	(77,693)	82,435	10,001	(1,445)	7,854	(14,492)	928,552	2,253	1,807,634

# 簡明中期合併財務資料附註

## 1. 編製基準

截至二零一四年六月三十日止六個月的簡明中期合併財務資料已根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」編製。本簡明中期合併財務資料應與截至二零一三年十二月三十一日止年度的年度財務報表一併閱讀，該財務報表是根據香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)編製的。

於截至二零一四年六月三十日止期間，本集團本期間虧損為92,000,000美元，主要由TP Vision的電視業務所產生。本集團核心監視器及電視業務為本集團貢獻經調整經營利潤113,000,000美元(附註4)，而TP Vision的電視業務產生經調整經營虧損150,000,000美元(附註4)。經計及本集團的預算及現金流量預測，以及可用銀行融資，董事認為可合理預期本集團於可見未來擁有充裕資源以繼續經營現有業務，以及可於需要時履行其財務責任。因此，董事認為採用持續經營假設編製截至二零一四年六月三十日止期間財務資料實屬適當。

## 2. 會計政策

所採用之會計政策與截至二零一三年十二月三十一日止年度之年度財務報表所採用的會計政策(見有關的年度財務報表)一致，惟以下所述者除外。

- (a) 中期期間的所得稅按照預期年度總盈利適用的稅率累計。
- (b) 以下為於二零一四年一月一日開始之財政年度首次強制採納之新訂準則及對準則之修訂：

香港財務報告準則第10號、第12號及香港會計準則第27號(修訂本)「投資實體合併入賬」表明眾多基金和類似實體將被免除對其大多數附屬公司進行合併入賬，而是以按公平值計入損益的方式計量。此等修訂對符合「投資實體」定義並具備指定特性的實體作出豁免。香港財務報告準則第12號亦已作出修改以加入投資實體須予作出的披露。

香港會計準則第32號(修訂本)「金融工具：呈列有關資產與負債抵銷」，應用於香港會計準則第32號「金融工具：呈列」的應用指引，並澄清於資產負債表抵銷金融資產及金融負債的若干規定。

香港會計準則第39號(修訂本)「金融工具：確認及計量」—「衍生工具更替」闡明，在對沖工具更替至中央對手時倘符合特定的準則，可毋須放棄繼續使用對沖會計法。

香港(國際財務報告詮釋委員會)第21號「徵費」乃對香港會計準則第37號「撥備、或然負債及或然資產」的詮釋。香港會計準則第37號載有有關確認負債的標準，其中一項為有關實體由於過往事件(稱為責任事件)而於現時承擔責任的規定。詮釋澄清產生支付徵費的法律責任的責任事件為引致支付徵費的相關法例所述的活動。

本集團已採納該等準則，而採納該等準則對本集團之業績及財政狀況概無重大影響。

本中期期間概無首次生效之其他新訂準則或對準則之修訂，可對本集團造成重大影響。



- (c) 以下之已頒佈但未就二零一四年一月一日開始之財政年度生效且並未由本集團提早採納之有關本集團之新訂準則、準則修訂及年度改進：

於以下日期或之後  
開始之年度期間生效

香港財務報告準則9，「金融工具 — 財務資產及財務負債之分類及計量」	附註
香港財務報告準則9：「金融工具(對沖會計以及香港財務報告準則9、香港財務報告準則7及香港會計準則39之修訂)」	附註
香港財務報告準則11之修訂，「收購合營業務權益的會計處理」	二零一六年一月一日
香港財務報告準則14「監管遞延賬目」	二零一六年一月一日
香港會計準則16及香港會計準則38之修訂，「折舊及攤銷之可接受方式之分類」	二零一六年一月一日
香港會計準則19之修訂，「界定福利計劃之僱員福利」	二零一四年七月一日
香港財務報告準則之年度改進 — 二零一零年至二零一二年周期	二零一四年七月一日
香港財務報告準則之年度改進 — 二零一一年至二零一三年周期	二零一四年七月一日

註：將由香港會計師公會宣佈

本公司董事正在評估採納上述新訂準則、對準則之修訂及年度改進的財務影響。本公司董事將於該等新訂準則、對準則之修訂及年度改進生效時採納。

### 3. 估計

編製簡明綜合中期財務資料要求管理層對影響會計政策的應用和所報告資產和負債以及收支的數額作出判斷、估計和假設。實際結果或會與此等估計不同。

在編製簡明綜合中期財務資料時，管理層應用本集團會計政策時作出的重大判斷和估計不確定性的關鍵來源，與截至二零一三年十二月三十一日止年度綜合財務報表所應用的相似，惟與非控制性權益進行之交易及按公允值透過損益列賬的財務資產的新投資之會計除外。

### 4. 分部資料

管理層根據本公司首席營運執行官、主席兼行政總裁宣建生博士所審閱之報告釐定營運分部，以作出策略性決定及資源分配。

本集團之業務乃按其經營業務及所提供產品及服務之性質管理。

本集團按全球基準分為四個主要經營分部，分別為(i)監視器；(ii)電視；(iii) TP Vision — 電視；及(iv)其他。其他主要包括機座、備用零件、組裝套件、半製成組裝套件及一體式電腦之銷售。

本集團首席營運執行官根據經調整經營利潤／(虧損)評核經營分部之表現。開支(如適用)經參考相關分部的收入貢獻分配至經營分部。財務收入、財務成本、應佔聯營公司及合營企業利潤／(虧損)及未分配收入及開支並不包括在本集團首席營運執行官審閱之各經營分部業績內。

資本開支指物業、廠房及設備添置、土地使用權及無形資產增加。

分部資產主要包括無形資產、物業、廠房及設備、土地使用權、存貨、應收賬款、按金、預付款及其他應收款及衍生財務資產，但不包括集中管理之投資物業、聯營公司投資、合營企業投資、可供出售財務資產、遞延所得稅資產、按公允值透過損益列賬之財務資產、當期可收回所得稅、已抵押銀行存款及現金及銀行結餘以及其他未分配資產。

分部負債主要包括退休金責任、應付賬款、其他應付款及應計款、衍生財務負債以及撥備，並不包括集中管理之當期所得稅負債、遞延所得稅負債、借款及貸款以及其他未分配負債。

來自第三者客戶收入乃經消除分部間收入後呈列，並根據最終付運地點分類。

分部間銷售乃按雙方共同協定的條款進行。向首席營運執行官匯報的來自第三者人士收入按與簡明中期合併收益表一致的方式計量。

劃分分部的基準與上一份年度財務報表有差異。由於管理層對本集團表現及資源的審閱有所變動，二零一四年六月三十日的可資比較分部資料已重新分類以與最新分部資料披露的呈列一致。

下表呈列本集團分別於截至二零一四年及二零一三年六月三十日止六個月呈報分部的收入及利潤／(虧損)資料。

	截至二零一四年六月三十日止六個月				
	TP Vision				總計 千美元
	監視器 千美元	電視 千美元	— 電視 千美元	其他 千美元	
來自第三者客戶收入 — 銷售商品	2,522,749	1,204,699	972,307	722,825	5,422,580
分部間收入	—	743,116	—	—	743,116
	<u>2,522,749</u>	<u>1,947,815</u>	<u>972,307</u>	<u>722,825</u>	<u>6,165,696</u>
經調整經營利潤／(虧損)	<u>58,577</u>	<u>54,364</u>	<u>(149,979)</u>	<u>3,883</u>	<u>(33,155)</u>
物業、廠房及設備折舊	(23,708)	(41,921)	(5,287)	(1,912)	(72,828)
土地使用權攤銷	—	—	—	(802)	(802)
無形資產攤銷	(2,496)	(2,342)	(16,744)	(661)	(22,243)
重組成本	—	—	(28,650)	—	(28,650)
撥回應付商標使用權	—	—	15,173	—	15,173
資本開支	<u>(18,746)</u>	<u>(31,040)</u>	<u>(14,205)</u>	<u>(1,023)</u>	<u>(65,014)</u>

截至二零一三年六月三十日止六個月

	TP Vision				總計 千美元
	監視器 千美元	電視 千美元	— 電視 千美元	其他 千美元	
來自第三者客戶收入 — 銷售商品	2,604,189	854,153	1,397,205	688,394	5,543,941
分部間收入	—	717,703	—	—	717,703
	<u>2,604,189</u>	<u>1,571,856</u>	<u>1,397,205</u>	<u>688,394</u>	<u>6,261,644</u>
經調整經營利潤／(虧損)	<u>52,076</u>	<u>2,154</u>	<u>(35,450)</u>	<u>3,035</u>	<u>21,815</u>
物業、廠房及設備折舊	(22,477)	(37,468)	(13,268)	(1,228)	(74,441)
土地使用權攤銷	—	—	—	(928)	(928)
無形資產攤銷	(2,354)	(4,784)	(24,942)	(814)	(32,894)
重組成本	—	(5,273)	(11,943)	—	(17,216)
撥回應付商標使用權	—	—	—	—	—
資本開支	<u>(19,269)</u>	<u>(38,178)</u>	<u>(34,234)</u>	<u>(5,329)</u>	<u>(97,010)</u>

下表呈列分別於二零一四年六月三十日及二零一三年十二月三十一日分部資產及負債。

	於二零一四年六月三十日				總計 千美元
	監視器 千美元	電視 千美元	— 電視 千美元	其他 千美元	
分部資產	<u>2,333,478</u>	<u>1,831,936</u>	<u>1,008,796</u>	<u>494,277</u>	<u>5,668,487</u>
分部負債	<u>(1,391,856)</u>	<u>(1,461,491)</u>	<u>(558,257)</u>	<u>(370,862)</u>	<u>(3,782,466)</u>
	於二零一三年十二月三十一日				總計 千美元
	監視器 千美元	電視 千美元	— 電視 千美元	其他 千美元	
分部資產	<u>2,593,380</u>	<u>1,422,574</u>	<u>1,102,544</u>	<u>481,220</u>	<u>5,599,718</u>
分部負債	<u>(1,478,327)</u>	<u>(1,233,336)</u>	<u>(601,310)</u>	<u>(381,086)</u>	<u>(3,694,059)</u>

呈報分部之經調整經營(虧損)／利潤總額與除所得稅前虧損總額之對賬如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
呈報分部之經調整經營(虧損)／利潤	(33,155)	21,815
未分配收入	11,303	9,310
未分配開支	(13,458)	(26,599)
<b>經營(虧損)／利潤</b>	<b>(35,310)</b>	<b>4,526</b>
財務收入	3,241	1,885
財務成本	(39,004)	(44,537)
應佔聯營公司利潤／(虧損)	3,440	(62)
應佔合營企業利潤／(虧損)	28	(317)
<b>除所得稅前虧損</b>	<b>(67,605)</b>	<b>(38,505)</b>

分部資產與總資產之對賬如下：

	於	
	二零一四年 六月三十日 千美元	二零一三年 十二月三十一日 千美元
分部資產	5,668,487	5,599,718
投資物業	101,019	101,019
聯營公司投資	59,295	57,849
合營企業投資	1,364	1,353
可供出售財務資產	4,854	5,558
遞延所得稅資產	66,915	70,586
按公允值透過損益列賬的財務資產	25,791	3,155
當期可收回所得稅	11,784	20,902
已抵押銀行存款	4,438	5,591
現金及銀行結餘	546,112	364,560
其他未分配資產	29,491	28,403
<b>總資產</b>	<b>6,519,550</b>	<b>6,258,694</b>

分部負債與總負債之對賬如下：

	於	
	二零一四年 六月三十日 千美元	二零一三年 十二月三十一日 千美元
分部負債	3,782,466	3,694,059
當期所得稅負債	39,572	40,599
遞延所得稅負債	23,144	23,943
借款及貸款	647,906	523,796
其他未分配負債	440,624	278,267
<b>總負債</b>	<b>4,933,712</b>	<b>4,560,664</b>

按地區劃分之來自第三者客戶收入分析如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
中國	1,890,511	1,622,275
歐洲	1,262,865	1,581,833
北美	981,790	894,111
南美	520,215	647,681
澳洲	44,399	33,024
非洲	9,237	9,911
世界其他地區	713,563	755,106
	<b>5,422,580</b>	<b>5,543,941</b>

於二零一四年六月三十日，除位於中國之金融工具及遞延所得稅資產外之非流動資產總值為531,051,000美元（於二零一三年十二月三十一日：558,182,000美元），而位於其他國家之該等非流動資產總值為852,843,000美元（於二零一三年十二月三十一日：851,363,000美元）。

截至二零一四年六月三十日止六個月，來自單一第三者客戶之收入約為580,716,000美元（截至二零一三年六月三十日止六個月：637,066,000美元）。該等收入乃來自銷售監視器及其他。該客戶於報告日期為最大債務人。

## 5. 經營(虧損)/利潤

於中期期間經營(虧損)/利潤已(扣除)/計入下列各項：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
兌匯虧損淨額	(7,046)	(41,379)
外匯遠期合約及期權中已確認及未經確認(虧損)/收益 — 淨額	(35,490)	42,868
貨幣轉換中已確認及未經確認之收益 — 淨額	4,912	5,157
按公允值透過損益列賬的財務資產的公允值收益/(虧損)	2	(1,013)
出售可供出售財務資產收益	4,034	—
應收賬款減值撥備	(3,339)	(1,966)
撥回/(撇減)存貨至可變現淨值	15,651	(8,984)
僱員福利開支(包括董事酬金)	(300,554)	(340,258)
物業、廠房及設備折舊(附註10)	(72,828)	(74,441)
土地使用權攤銷(附註10)	(802)	(928)
無形資產攤銷(附註10)	(22,243)	(32,894)
出售物業、廠房及設備之虧損	(17)	(118)
物業、廠房及設備之減值虧損(附註10)	(751)	(6,490)
扣除重組撥備	(28,650)	(17,216)
品牌推廣費用(附註)	7,886	70,428
撥回應付商標使用權	15,173	—

附註：TP Vision Holding B.V.及其附屬公司(「TP Vision集團」)有權就飛利浦品牌推廣及提升業務向Koninklijke Philips N.V.(「飛利浦」)收取品牌推廣費用。該等業務可包括廣告及推廣、銷售及市場推廣、研發及其他促銷分銷渠道及減低非質量成本的業務。

## 6. 財務收入／(成本) — 淨額

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
現金利息		
— 銀行貸款及保理／貼現安排之利息開支	(13,387)	(11,446)
— 貸款之利息開支	(4,261)	(3,471)
— 應付票據之利息開支	(848)	(1,967)
非現金利息		
— 應付商標使用權之平倉利息	(17,718)	(23,245)
— 貸款之平倉利息	(1,976)	(2,020)
— 應付或有代價之平倉利息	(638)	(1,247)
— 贖回負債之平倉利息	(176)	(1,141)
利息開支	(39,004)	(44,537)
短期銀行存款之利息收入	3,241	1,885
財務收入／(成本) — 淨額	<u>(35,763)</u>	<u>(42,652)</u>

## 7. 所得稅費用

由於本集團於截至二零一四年六月三十日止六個月在香港並無估計應課稅利潤，故並無就香港利得稅作出撥備(截至二零一三年六月三十日止六個月：無)。

利潤之稅項乃按截至二零一四年六月三十日止六個月估計應課稅(虧損)／利潤按本集團經營業務所在國家或地區之當前稅率計算。所得稅費用乃根據管理層對整個財政年度之預期全年加權平均所得稅率之估計而予以確認。

已於簡明中期合併收益表中(扣除)／計入之稅項如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
當期所得稅 — 海外稅項	(22,008)	(18,752)
遞延所得稅(扣除)／抵免	(2,439)	12,059
所得稅費用	<u>(24,447)</u>	<u>(6,693)</u>

## 8. 每股虧損

### (a) 基本

每股基本虧損乃按本公司所有者應佔虧損除以期內已發行普通股之加權平均數計算。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年	二零一三年
本公司所有者應佔虧損(千美元)	(44,225)	(24,568)
已發行普通股之加權平均數(以千位計)	2,345,636	2,345,636
每股基本虧損(每股美仙)	<u>(1.89)</u>	<u>(1.05)</u>

### (b) 攤薄

每股攤薄虧損乃假設已轉換所有具攤薄潛力之普通股，而以調整已發行普通股之加權平均數計算。其按未行使購股權附帶之認購權之金錢價值來計算可按公允值(以本公司股份之全年平均市場股價計算)購入之股份數目。以上述方法計算之股份數目將和假設購股權獲行使而將發行之股份數目進行對比。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一四年	二零一三年
每股攤薄虧損(每股美仙)	<u>(1.89)</u>	<u>(1.05)</u>

由於行使尚未行使購股權具反攤薄作用，截至二零一四年及二零一三年六月三十日止六個月的每股攤薄虧損相等於每股基本虧損。

## 9. 股息

董事會並不建議就截至二零一四年六月三十日止六個月(截至二零一三年六月三十日止六個月：無)派付中期股息。

10. 物業、廠房及設備、土地使用權、投資物業及無形資產

	物業、 廠房及設備 千美元	土地 使用權 千美元	投資物業 千美元	無形資產 千美元
<b>截至二零一四年六月三十日止六個月</b>				
於二零一四年一月一日期初賬面淨額	655,102	63,091	101,019	531,131
兌匯差額	(908)	(1,424)	—	(921)
添置	57,996	—	—	7,018
重新分類	(4)	—	—	4
出售	(1,443)	—	—	—
減值	(751)	—	—	—
折舊／攤銷	(72,828)	(802)	—	(22,243)
	<u>637,164</u>	<u>60,865</u>	<u>101,019</u>	<u>514,989</u>
<b>於二零一四年六月三十日期末賬面淨額</b>				
<b>截至二零一三年六月三十日止六個月</b>				
於二零一三年一月一日期初賬面淨額	681,569	74,002	38,178	604,089
兌匯差額	(7,858)	670	—	(2,123)
添置	73,222	9	—	23,779
透過業務合併添置	2,063	—	—	2,056
出售	(6,083)	—	—	—
減值	(6,490)	—	—	—
折舊／攤銷	(74,441)	(928)	—	(32,894)
	<u>661,982</u>	<u>73,753</u>	<u>38,178</u>	<u>594,907</u>
<b>於二零一三年六月三十日期末賬面淨額</b>				



## 11. 應收賬款及其他應收款、按金、預付款及其他資產

	於	
	二零一四年 六月三十日 千美元	二零一三年 十二月三十一日 千美元
<b>非流動</b>		
其他資產	74,686	69,255
預付款	9,198	—
其他應收款	44,381	93,024
	<u>128,265</u>	<u>162,279</u>
<b>流動</b>		
應收賬款	2,207,106	2,282,535
減：應收賬款減值撥備	(34,452)	(31,795)
應收賬款，淨額	<u>2,172,654</u>	<u>2,250,740</u>
按金	8,047	6,093
預付款	54,294	41,480
其他應收款		
— 可退回增值稅	239,750	258,017
— 其他	272,182	280,397
	<u>574,273</u>	<u>585,987</u>
	<u>2,746,927</u>	<u>2,836,727</u>
<b>總計</b>	<u><u>2,875,192</u></u>	<u><u>2,999,006</u></u>

本集團銷售之信貸期介乎30至180日不等，而若干出口銷售採用信用證或付款交單進行。

按發票日期劃分之應收賬款總額之賬齡分析如下：

	於	
	二零一四年 六月三十日 千美元	二零一三年 十二月三十一日 千美元
0–30日	1,028,945	996,698
31–60日	672,141	767,035
61–90日	287,830	308,604
91–120日	61,663	71,310
超過120日	156,527	138,888
	<u>2,207,106</u>	<u>2,282,535</u>

## 12. 應付賬款、其他應付款及應計款

	於	
	二零一四年 六月三十日 千美元	二零一三年 十二月三十一日 千美元
<b>非流動</b>		
應付商標使用權	125,671	131,964
應付或有代價	14,290	4,818
一間附屬公司股份之書面認沽期權之贖回負債	—	2,065
應付員工福利	1,476	2,844
其他	1,548	5,445
	<u>142,985</u>	<u>147,136</u>
<b>流動</b>		
應付賬款	2,538,427	2,370,521
其他應付款及應計款		
— 應付員工福利	125,121	116,041
— 應付營業費用	149,511	165,216
— 品牌宣傳費用遞延收入	60,174	—
— 應付稅費(不包括應付所得稅)	77,690	100,980
— 應付商標使用權	55,275	86,580
— 貼現安排項下的應付款	438,803	278,267
— 購買物業、廠房及設備應付款	92,858	141,982
— 其他	292,442	338,171
	<u>3,830,301</u>	<u>3,597,758</u>
<b>總計</b>	<u>3,973,286</u>	<u>3,744,894</u>

根據發票日期之應付賬款之賬齡分析如下：

	於	
	二零一四年 六月三十日 千美元	二零一三年 十二月三十一日 千美元
0-30日	1,035,368	905,709
31-60日	835,519	725,006
61-90日	366,855	361,309
超過90日	300,685	378,497
	<u>2,538,427</u>	<u>2,370,521</u>

### 13. 或有負債

本集團於二零一四年六月三十日有數項法律及其他程序。

- (a) 於二零零九年一月，一間第三方公司於德國對本集團入稟申訴。該申訴乃就指控侵犯製造電腦監視器科技之某些專利(「專利I」)而提出索償。

於二零一四年六月十七日，德國最高法院經最終判決撤銷本案。

- (b) 於二零一零年七月，一間第三方公司於美國對本集團入稟申訴。該申訴乃就各方訂立一份協議內所規定與補償責任相關之索償而作出。

董事認為，由於法律程序仍在進行中，現時未能確定案件的結果。

- (c) 於二零一零年七月，一間第三方公司於美國對本集團、其一間聯營公司及另一間第三方公司入稟申訴。該申訴乃就指控侵犯製造某些電視之技術之某些專利(「專利II」)而提出索償。

就對本集團及其聯營公司的申訴，指稱(其中包括)：

- (i) 彼等一直侵犯並持續侵犯專利II，亦助成及積極促成於美國的其他方侵犯專利II；及

- (ii) 除非法院禁止彼等進一步侵犯專利II，否則該侵權行為引致及將繼續引致原告人利益受損。

於二零一三年九月十九日，地方法院法官已就本案作出最終判決。目前本案正處上訴程序中，董事認為現時未能確定案件的結果。

- (d) 於二零一二年六月，一間第三方公司於美國就本集團、其一間聯營公司及其他第三方公司入稟申訴。該申訴就指控侵犯製造某些監視器及電視之技術之某些專利(「專利III」)而提出索償。

於二零一四年六月二十五日，本案業經地方法院法官命令撤銷。惟董事認為，由於部分法律程序尚未結束，現時未能確定案件的結果。

- (e) 於二零一一年，一名第三方就尋求收回現時由TP Vision集團擁有的一幅面積相對較小的土地提出索償。該事宜現時由法律機關進行審議。根據與飛利浦訂立的股份購買協議，此次索償招致的任何損失將全數由飛利浦彌償。

董事認為，由於法律程序仍在進行中，現時未能確定案件的結果。

- (f) 於二零一二年及二零一三年，於一個指定國家，本集團已累計及／或支付予客戶的賠償金額，且有關金額已當作可全額扣稅。於二零一三年及二零一四年提交相關稅表後，該國的稅務機關可能質疑有關付款扣稅的可能性。

董事並不認為將可能產生任何負債。

- (g) 於二零一三年一月，一間第三方公司於美國對本集團、其一間聯營公司及其他第三方公司入稟申訴修正以綜合兩次相關申訴。該申訴就指控侵犯製造某些電腦監視器及電視技術之某些專利(「專利IV」)而提出索償。

就對本集團及其聯營公司的申訴，指稱(其中包括)：

- (i) 彼等一直侵犯及持續侵犯專利IV，亦助成及積極促成於美國的其他方侵犯專利IV；及
- (ii) 除非法院禁止彼等進一步侵犯專利IV，否則該侵權行為引致及將繼續引致原告人利益受損。

董事認為，由於法律程序仍在進行中，現時未能確定案件的結果。

- (h) 於二零一三年，與一間第三方公司繼續於德國入稟的侵犯專利個案訴訟，指控本集團侵犯與智能電視及網絡電視若干方面保障有關的專利。

於二零一四年六月二十一日，雙方已透過和解解決本案。董事認為其和解不會對本集團整體而言構成任何重大的財務影響。

- (i) 於二零一三年，一個指定國家的民法典規定，生產或進口具複製音頻／視頻功能商品的所有公司必須透過當地的版權擁有人協會向版權擁有人(不具名作者名單)支付營業額(進口或生產價值)的1%的版權費用。

董事認為，由於法律程序仍在進行中，現時未能確定案件的結果。

- (j) 於二零一四年五月，一間第三方公司於美國對本集團及其他第三方公司入稟申訴。該申訴就指控本集團某些電視侵犯其某些專利(「專利V」)而提出損害索償。

董事認為基於美國國際貿易委員會就同樣主體之申訴已另啟調查，本案將自動擱置有關訴訟程序，現時無法對本案件的結果做出評估。

- (k) 於二零一四年六月，美國國際貿易委員會基於一間第三者公司就本集團及其他第三者公司入稟申訴展開調查。該調查乃就該第三者公司聲稱本集團某些電視侵犯專利V而作出。

董事認為由於國際貿易委員會程序仍在進行中，現時無法對這次調查結果做出評估。

- (l) 於二零一四年六月，美國國際貿易委員會基於一間第三者公司就本集團及其他第三者公司之修正入稟申訴展開調查。該調查乃就該第三者公司聲稱本集團某些電視侵犯其某些電視調頻器技術專利(「專利VI」)而作出。

董事認為由於國際貿易委員會程序仍在進行中，現時無法對這次調查結果做出評估。

- (m) 於二零一四年六月，一間第三方公司於美國對本集團入稟申訴。該申訴係起因於就一份關於歐洲數位電視的專利授權協議之爭議。

董事認為，由於法律程序正在進行中，現時無法對本案結果做出評估。

#### 14. 與非控制性權益進行之交易

##### 截至二零一四年六月三十日止期間收購TP Vision集團餘下的30%股本權益

於二零一二年四月一日，本集團根據日期為二零一一年十一月一日之買賣協議（「買賣協議」）完成向飛利浦收購於TP Vision集團之70%股本權益。TP Vision集團乃主要在歐洲及南美洲開發、設計、生產及銷售電視機。飛利浦保留其於TP Vision集團餘下之30%股本權益，並有權根據日期為二零一二年四月一日之股東協議向本集團銷售或轉讓其於TP Vision集團之餘下30%之部分或所有股本權益。

於二零一四年五月三十日，本集團完成根據日期為二零一四年三月二十五日之買賣協議，向飛利浦收購TP Vision集團之餘下30%股本權益。

繼收購事項後，TP Vision集團成為本公司之間接全資附屬公司，由本公司透過TP Vision集團擁有及控制100%飛利浦之電視業務（指全球（但不包括中國內地、印度、美利堅合眾國、加拿大、墨西哥及南美若干國家）而言，惟包括巴西及阿根廷）。TP Vision集團繼續作為本集團之附屬公司入賬，其財務業績繼續在本集團之綜合財務報表綜合入賬及提述。交易事項乃作為與非控制性權益進行之交易入賬。因此，就餘下30%股本權益而言，已付代價之公允值及非控制性權益之賬面值之差額乃作為權益記錄。

下表概述收購TP Vision集團餘下30%股本權益對本公司所有者應佔權益的影響載列如下：

	千美元
收購TP Vision集團餘下30%股本權益應付之或有代價之變動	8,803
於二零一四年五月三十日非控制性權益負賬面值餘額之取消確認	111,090
TP Vision集團股份之書面認沽期權贖回負債之取消	(2,255)
應付予TP Vision集團前任股東的貸款利益之取消確認	9,874
交易成本	911
	<hr/>
本公司擁有人應佔權益內扣除之淨影響	<u>128,423</u>

## 15. 承擔

### (a) 資本承擔

於報告期末已訂約但尚未產生之資本開支如下：

	於	
	二零一四年 六月三十日 千美元	二零一三年 十二月三十一日 千美元
物業、廠房及設備	71,218	50,589
投資	9,000	36,532
	<u>80,218</u>	<u>87,121</u>

### (b) 營業租約承擔 — 本集團作為承租人

在不可撤銷營業租約下未來支付之最低租金總額如下：

	於	
	二零一四年 六月三十日 千美元	二零一三年 十二月三十一日 千美元
一年內	23,260	23,532
一年後但五年內	51,572	54,080
五年後	23,409	24,634
	<u>98,241</u>	<u>102,246</u>

### (c) 營業租約承擔 — 本集團作為出租人

本集團根據不可撤銷營業租約安排出租多個辦公室及倉庫。租期介乎1至17年，大部分租賃安排可於租期末重續。

在不可撤銷營業租約下未來應收之最低租金總額如下：

	於	
	二零一四年 六月三十日 千美元	二零一三年 十二月三十一日 千美元
一年內	2,881	2,437
一年後但五年內	8,216	5,558
五年後	14,747	15,639
	<u>25,844</u>	<u>23,634</u>

## 中期股息

董事會不建議派發截至二零一四年六月三十日止六個月中期股息(截至二零一三年六月三十日止六個月：無)。

## 業務回顧

二零一四年上半年全球對電視的需求按年增長至九千四百五十萬台，增幅為百分之四，主要受惠於世界盃期間拉丁美洲地區及亞太區對電視需求的增長，同時也彌補了發達市場以及中國的疲弱需求。中國市場受經濟增長放緩影響，付運量下跌百分之十一。期內，全球監視器付運量隨著個人電腦市場放慢步伐而下跌百分之三。

冠捷經過連續五個季度錄得經營虧損，今年第二季度成功轉虧為盈，錄得六百二十萬美元微利，有賴於利潤率上升以及存貨控制得宜。二零一四年第二季收益按季增長百分之一點六至二十八億美元。電視原設計製造業務訂單攀升，以及監視器付運量保持穩定，整體付運量增長百分之七點八。毛利率雖然低於第一季度的百分之八點九，但仍達百分之八點二的滿意水平，僅輕微下跌七十個基點。

儘管第二季度表現復甦，唯冠捷於上半個財政年度的業績受到第一季度非常疲弱的影響，首六個月綜合收入下跌百分之二點二至五十四億美元(二零一三年上半年：五十五億美元)。鑑於人民幣貶值以及本集團歐洲研發部重組出現一次性的支出，冠捷錄得股東應佔虧損四千四百二十萬美元，每股虧損一點八九美仙。

鑒於TP Vision進行大規模重組，我們勾劃了保守的銷售計劃，以應對資源變動及需求。儘管如此，集團首六個月電視付運量仍較去年增加百分之二十一，達七百五十萬台(二零一三年上半年：六百二十萬台)。分部收入則與去年持平，金額為二十二億美元(二零一三年上半年：二十三億美元)，原因是市場價格下跌及較低檔的原設計製造訂單佔比增加。回顧期內，分部業務的平均售價由去年的366.10美元下降至293.00美元，而毛利率為百分之十點五(二零一三年上半年：百分之十)。

監視器付運量由二零一三年上半年二千四百九十萬台下跌至本期間的二千三百八十萬台，下跌百分之四。雖然如此，受惠於平均屏幕尺寸上升以及新的產品特色，平均售價由去年的104.60美元增至106.10美元，業務分部收入維持在二十五億美元(二零一三年上半年：二十六億美元)。毛利率達百分之八點二，較去年百分之七為高。

地區方面，由於原設計製造電視付運量增加，回顧期內來自中國的收入增至總數的百分之三十四點九(二零一三年上半年：百分之二十九點三)。歐洲的需求較為疲弱，其佔比下跌至百分之二十三點三(二零一三年上半年：百分之二十八點五)，而北美的佔比則增至百分之十八點一(二零一三年上半年：百分之十六點一)。南美為百分之九點六(二零一三年上半年：百分之十一點七)，而世界其他地區為百分之十四點一(二零一三年上半年：百分之十四點四)。

## 展望

儘管從中期業績來看，前景並不樂觀，但肯定的是本集團正穩步轉型為一家架構更為精簡、效率更高的企業。成本架構大幅改善，加上更強大產品線，讓冠捷處於有利位置，得以在充滿挑戰的經營環境當中競爭並回復盈利。

東歐的地區衝突導致歐洲經濟復甦出現不明朗因素，令市場需求蒙上陰霾。管理層相信，如無不可預見的情況阻礙，最壞的情況已成過去，本集團在下半年將持續改善。

## 流動資金、財務資源及資本結構

於二零一四年六月三十日，集團的現金及銀行結餘(包括已抵押銀行存款)總額為五億五千零六十萬美元(二零一三年十二月三十一日：三億七千零一十萬美元)。銀行授信額度總額為四十五億美元(二零一三年十二月三十一日：四十五億美元)，已動用十三億美元(二零一三年十二月三十一日：十五億美元)。

本集團所有借款以浮動息率計算。於二零一四年六月三十日本集團債務的到期日如下：

年期	二零一四年	二零一三年
	六月三十日	十二月三十一日
	千美元	千美元
於一年內	446,875	317,969
於一年至五年內	201,031	205,827
須於五年內全數清還	<u>647,906</u>	<u>523,796</u>



## 僱員

於二零一四年六月三十日，冠捷在全球共聘用三萬四千九百八十六人(二零一三年十二月三十一日：三萬二千九百零六人)。我們的僱員是冠捷最寶貴的資產，彼等均享有與其工作地點行業慣例相符之薪酬。本集團計劃透過向員工提供定期培訓，鼓勵彼等終生學習，以持續提升自己，從而加強集團長遠的競爭力。為確保向本集團越趨多元化的僱員提供公平包容的工作環境，本集團已作好準備吸引及挽留來自不同文化背景的人才。

## 買賣及贖回股份

截至二零一四年六月三十日止六個月內，本公司及其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司之任何上市股份。

## 企業管治守則

本公司致力達致及維持最高標準的企業管治常規。

除偏離企業管治守則第A.2.1條及A.4.1條之守則條文外(有關理由於下文詳載)，本公司於截至二零一四年六月三十日止六個月內，遵守香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄十四之企業管治守則(「企業管治守則」)所載的守則條文。

董事會將不時檢討及進一步改進本公司的企業管治常規及準則，以確保本公司的業務活動及決策過程受到適當及審慎之規管。

## 主席兼行政總裁

守則條文第A.2.1條規定主席與行政總裁之角色應有區分，並且不應由一人同時兼任。

宣建生博士現為本公司之主席兼行政總裁。董事會認為由宣博士一人擔任該兩項職位不但能為集團提供強勢及貫徹之領導，且能更有效策劃及推行長遠之商業策略。董事會同時認為本公司已設有健全的企業管治架構，故能有效地監管管理層，及帶來許多與區分主席及行政總裁角色相若之效益。該架構包括：

- 董事會之大部份成員為非執行董事及獨立非執行董事；
- 審核委員會之所有成員皆為獨立非執行董事；
- 薪酬委員會及提名委員會之大部份成員為獨立非執行董事；及
- 本公司確保獨立非執行董事可隨時在其認為必要的情況下直接聯絡本公司之管理層、內部審計部、外部核數師及獨立專業顧問。

董事會相信以上各項安排能確保獨立非執行董事繼續有效地監察本集團之管理層，和就有關企業策略、危機及誠信等重要事項作出檢討及建議。董事會持續檢討本集團企業管治架構的成效，用以評估是否需要作出任何修改，包括將主席及行政總裁的角色區分等。

## **重選董事**

守則條文第A.4.1條規定非執行董事的委任應有指定任期，並須接受重新選舉。

本公司的非執行董事並無指定任期。然而，按照本公司之公司細則第九十九條的規定，本公司全體董事的三分之一須於每次股東週年大會上輪席告退。董事會認為本公司已採取足夠措施確保本公司的企業管治常規達到與企業管治守則同樣嚴格的標準。

## **董事進行證券交易之標準守則**

本公司已採納其內部守則作為規管本公司董事於進行證券交易時的行為守則（「內部守則」）。內部守則之條文不比載於上市規則附錄十 — 「上市公司董事進行證券交易的標準守則」（「標準守則」）之規定標準寬鬆。

本公司已向所有董事明確查詢，而彼等亦已確認於截至二零一四年六月三十日止六個月期間一直遵守標準守則及內部守則所載之規定標準。

可能擁有有關本集團未經公佈之股價敏感資料之有關僱員，亦須就其進行有關本公司的證券交易活動而遵守本公司之「有關僱員進行證券交易的守則」（「有關僱員守則」）。有關僱員守則之條文同樣不比載於標準守則之規定標準寬鬆。

## **審閱中期業績**

截至二零一四年六月三十日止六個月的未經審核簡明中期合併財務資料已經由本集團核數師羅兵咸永道會計師事務所根據香港會計師公會頒佈的《香港審閱工作準則》第2410號「實體獨立核數師對中期財務信息的審閱」進行審閱。審核委員會已審閱截至二零一四年六月三十日止六個月的中期業績。

## 中期報告

截至二零一四年六月三十日止六個月之中期報告將分派予股東，並適時上載於聯交所之網頁([www.hkex.com.hk](http://www.hkex.com.hk))、新加坡交易所有限公司之網頁([www.sgx.com](http://www.sgx.com))及本公司之網頁([www.tpv-tech.com](http://www.tpv-tech.com))內。印刷本將於二零一四年九月十五日或前後寄交已選擇收取印刷本的股東。

董事會代表  
主席兼行政總裁  
宣建生博士

香港，二零一四年八月二十一日

於本公告日期，董事會成員包括一名執行董事宣建生博士；五名非執行董事劉烈宏先生、吳群女士、杜和平先生、李峻博士及野田英紀先生；以及三名獨立非執行董事曾文仲先生、谷家泰博士及黃之強先生。